

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843

714.539.1503

BRAKES SALE



VN DRUGS PHARMACY

(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY

(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY

(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste.A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY

(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2014

- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp** - 15 ngày từ 30 tháng 11 đến 14/12 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn
 - Đức Mẹ La Vang, Tà Pao, Trà Kiệu, Sao Biển, Fatima Bình Triệu
 - Nhà thờ Tác Sậy & mộ Cha Bửu Diệp
 - Tours: Sài Gòn, Huế, Hội An, Đà Nẵng, Mũi Né, Bạc Liêu, Cần Thơ, Mỹ Tho
 - Hành hương Nam Mỹ - Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres** - 15 ngày từ 6 đến 20 tháng 10/2014 - Linh hướng: LM. Bill Cao
 - Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỷ quan mới thế giới
 - Đức Mẹ Aparecida (bồn mạng Brazil) & Đức Mẹ Lujan (bồn mạng 3 nước Nam Mỹ)
 - Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
 - Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, quê hương đường kim GH Phanxicô
 - Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ & mộ vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
 - Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
 - Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 4 nước: Ý, Pháp, Spain, Bồ Đào Nha** - 14 ngày từ 25/10 đến 7 tháng 11 - Linh hướng: LM. Trịnh Ngọc Danh
 - Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lanciano, San Giovanni
 - Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
 - Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đinh & Gai & bảng treo "Vua dân Do Thái"
 - Cha Piô với 5 Dấu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & St Claire
 - Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel
 - NEW: Xem nhiều bằng chứng gửi từ Luyện Ngục của các linh hồn. Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (thêm \$2,200 cho 11 ngày)
 - Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (11 ngày)**
 - từ 7 đến 17 tháng 11. Linh hướng: LM. Nguyễn Văn Khải (Dòng Chúa Cứu Thế)
 - Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tắm biển Cancun (5-sao)**
 - 9 ngày từ 27/12 - 4 tháng 1/2015 - Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi
 - Đặt biệt: Thánh Lễ lặp lại "Lời Hứa Hôn Phối" cho vợ chồng kỷ niệm ngày cưới.
- TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ỨC CHÂU**
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)
Tel. + 1 (714) 229 0036
www.hanhtrinhductin.com

ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng.
Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.

- Đặc Biệt:**
- Thử máu có kết quả nhanh chóng
 - Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
 - Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
 - Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801
(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 32 THƯỜNG NIÊN • NGÀY 09 THÁNG 11 NĂM 2014



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 11-11-2014 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ 7:00PM
Thứ Bảy 15-11-2014 6:30PM

Dâng Của Lễ:

Thứ Bảy 15/11/14: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
Thứ Bảy 22/11/14: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước
\$28,176.03 và 20 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử.

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

BÁN PHỞ GÂY QUỸ SỬA CHỮA NHÀ THỜ

Xin Cộng đoàn dân Chúa sắp xếp thời gian tham dự mua vé ăn phở trong 2 ngày 15 & 16 tháng 11 để gây quỹ Giáo Xứ, tất cả số tiền thu được trong 2 ngày trên được dùng trong việc sửa chữa nhà thờ.

Giờ mở cửa :

Thứ bảy 15-11-2014 từ 4:30 pm đến 9:00pm
Chúa Nhật 16-11-2014 từ 8:30am đến 3:00pm

Địa Điểm: Tại hội trường giáo xứ.

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng vào Thứ Năm hằng tuần trên trang nhà
www.cddmmtanaheim.org

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 •

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org>, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

AI DẠI? AI KHÔN?

"Anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào, giờ nào." (Mt 25,13)

Suy niệm: "Thiên hạ đua nhau nói dại-khôn," nhưng không phải ai cũng đồng ý với nhau thế nào là khôn, thế nào là dại. Theo Trần Tế Xương thì cái khôn của nghề cờ bạc là khôn-dại, còn cái dại chốn văn chương lại là dại-khôn. Còn Nguyễn Bình Khiêm tự nhận mình là dại khi "tìm nơi vắng vẻ" nhưng lại ngầm ý rằng làm như ông mới đúng là khôn thật. Trong dụ ngôn mười người trinh nữ, Chúa Giê-su cho biết tiêu chí xác định để ai dại ai khôn: khôn là những cô biết chuẩn bị dầu đầy đủ cho ngọn đèn của họ luôn cháy sáng; còn những cô dại chỉ làm có một nửa: mang đèn mà không mang theo dầu! Người khôn là người biết canh thức, sẵn sàng chờ đợi ngày giờ Chúa đến; còn kẻ dại là người vô tâm, bình chân như vại trước những cảnh báo của Ngài.

Mời Bạn: Ngọn đèn đức tin của bạn được cháy sáng nhờ từng giọt dầu được liên tục thấm vào mỗi ngày. Đó là giọt dầu yêu mến, giọt dầu cầu nguyện, giọt dầu phục vụ, giọt dầu hy sinh, giọt dầu Tám Mối Phúc Thật. Người khôn là người biết hằng ngày châm những giọt dầu ấy cho đèn đức tin để ngọn đèn đó luôn cháy sáng khi Chúa đến với mình ngày hôm nay cũng như ngày cuối đời.

Chia sẻ: Là Ki-tô hữu, chúng ta được nhắc nhở luôn về định mệnh cuối cùng của đời mình. Những biến cố xảy đến, những tai họa, rủi ro..., đó là những lời cảnh báo không bao giờ thừa giữa cuộc sống đầy bấp bênh hiện nay.

Cầu Nguyện: Lạy Chúa, xin giúp con biết chuẩn bị sẵn sàng dầu đèn cho tiệc cưới đời đời. Ước gì lời cầu nguyện này nhắc con sống tốt mỗi ngày. Amen.

BAN THƯỜNG VỤ 2014-2016

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Chúa Nhật:	6:30 PM Thứ Bảy
Thứ Ba	7:00 PM
Thứ Sáu Đầu tháng	8:00 PM

GIẢI TỘI

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Đào Thu Hồng, LHC: 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa:

Ô. Điện 714-533-2468

Ô. Minh 714-548-7550

Ô. Thư 714-635-8967

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền

714-533-2126

Việt Ngữ: Thầy Trần Ngọc Khuyến

Giúp Lễ: Paul Lâm 714-579-5857

Phụ Huynh Học Sinh:

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-2750

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Phan Hoài Long 714-468-7729

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Định.....	(714) 991-3852
Chị Hiền.....	(714) 533-2126
Chị Thắm.....	(714) 632-5786
Chị Quý.....	(714) 530-1623



BAN GIÚP LỄ

Giáo phận Orange sẽ tổ chức Thánh Lễ tuyên dương các em giúp lễ (Altar Server Recognition) cho toàn giáo phận vào lúc 10:00 giờ sáng ngày 15 tháng 11 năm 2014 tại thánh đường giáo xứ St Columban. Kính xin quý phụ huynh sắp xếp thời gian đưa đón các em tham dự thánh lễ. Sau thánh lễ sẽ có tiệc nhẹ tại hội trường giáo xứ (St. Columban). Giáo phận cũng mời quý cha, quý thầy phó tế cùng tham dự thánh lễ với các em.

CÂY THÔNG GIÁNG SINH

Giáo xứ đang nhận đơn đặt mua cây Giáng Sinh năm nay, **giá rẻ và đẹp**. Nếu gia đình quý vị có nhu cầu, xin liên lạc với giáo xứ và điền vào mẫu đơn trong bản tin giáo xứ, cắt ra gửi lại cho giáo xứ cùng số tiền. Ngày cuối để nhận đơn là ngày 9-11-2014 và cây sẽ đến giáo xứ ngày 29-11-2014.

SINH HOẠT CURSILLO

“Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày mai 09 tháng 11 năm 2014 tại Phòng Guadalupe Hall (dưới hầm nhà thờ). Thân mời quý anh chị Cursillistas đến tham dự đông đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm. De Colores.”

CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT TRONG NHỮNG TUẦN KẾ TIẾP

- **Thứ Bảy & Chúa Nhật ngày 15 & 16 tháng 11-2014**
* Giáo Xứ bán Phở gây quỹ sửa chữa nhà thờ
- **Thứ Năm ngày 27-11-2014**
* Thánh Lễ Tạ Ơn chung của Giáo Xứ 9:00AM

CANH TÂN ĐẶC SÙNG

CTĐS sẽ họp nhóm Chúa Nhật tuần này, ngày 09, lúc 10g sáng tại gầm nhà thờ phòng Guadalupe. Xin thành viên và cộng đoàn tới tham dự trong tâm tình ca nguyện và chia sẻ lời Chúa.

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Chị Nguyễn thủy Dung
Đang bị bệnh nặng được mau bình phục

CẦU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN TRONG CỘNG ĐOÀN

Bản Tin Cộng đoàn sẽ đăng tên các BỆNH NHÂN CẦN CẦU NGUYỆN. Xin liên lạc ban thông tin tại email thongtincdanaheim@gmail.com,

Tên bệnh nhân cũng sẽ được đọc trong lời nguyện giáo dân vào Thánh Lễ Thứ Bảy.

THÁNG 11- THÁNG CÁC LINH HỒN

Trong tháng 11 Cha Quản Nhiệm sẽ dâng các Thánh Lễ để cầu nguyện cho các linh hồn. Xin quý ông bà anh chị em đến cuối nhà thờ trước mỗi thánh lễ thứ Bảy để viết tên các linh hồn vào sổ cầu nguyện. Sau đó cuốn sổ sẽ được đặt trên gian cung thánh trong thánh lễ để cộng đoàn cùng hiệp ý cầu nguyện.

Quyển sổ cầu nguyện được để phía sau nhà thờ vào trước các thánh lễ thứ Bảy bắt đầu tháng 10 đến cuối tháng 11 từ 6g - 6g25 chiều.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI LỄ CÁC THÁNH TỬ TẠI ĐẠO VIỆT NAM

Thứ Bảy & Chúa Nhật Ngày 22 & 23 Tháng 11 Năm 2014

Thứ Bảy 22-11-2014 Giờ Châu Thánh Thể Tại, Trung Tâm Công Giáo

Giờ châu: 10:15am-11:15am: gồm các Cộng Đoàn Đức mẹ Mông Triệu Anaheim, Costa Mesa, Westminster, St. Barbara, Huntington Beach, St. Columban và Tustin.

Giờ châu: 11:30am- 12:30pm: gồm các Cộng Đoàn St. Polycarp, St. Nicolas, GX. Chính Tòa Chúa Kito, Thánh Linh, Đức Mẹ Vô Nhiễm, Đức Mẹ La Vang, Chúa Kitô

Chúa Nhật 23-11-14 Đại Lễ Các Thánh Tử Đạo VN, Tại UCI

bắt đầu từ 8:15 am đến 1:45 pm
Tại 100 Bren Events Center Irvine, CA 92697

KINH MÂN CÔI

2014-2015

Xin Cộng Đoàn dân Chúa tiếp tục đọc kinh mân côi hàng ngày, để dâng Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu cho Trái Tim Mẹ, xin Mẹ cầu bầu cùng Chúa cho cộng đoàn yêu thương nhau, mọi người trở nên nhân chứng tin mừng của Chúa giữa trần gian. Hầu chuẩn bị kỷ niệm 40 năm thành lập Cộng Đoàn và cũng tạ ơn Chúa đã ban cho Cộng Đoàn được tràn đầy ơn lành trong suốt 40 năm qua.

CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa cầu nguyện cho Quý Thầy trong cộng đoàn:

Thầy Hoà Trần - giúp xứ St. Columban
Thầy Antonie Nguyễn - thần học 2, Đại Chủng Viện Thánh Gioan, Los Angeles.
Thầy David Lê - thực tập năm thứ 2, Italy

Và cũng không quên cầu cho các bạn trẻ thêm lòng quảng đại đáp lời mời gọi của Chúa cho cánh đồng truyền giáo.

FIRST CONSULTING GROUP
VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ
Nhịp cầu hạnh phúc - Kết nối tâm thân

1-877 Di trú mỹ hoặc 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

BẢO LÃNH ✓ Vợ chồng - Fiance ✓ Cha mẹ, con, anh chị em ✓ Công hàm độc thân ✓ Kết hôn tại Việt Nam ✓ Thủ tục bảo trợ tài chánh	THẺ XANH ✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ ✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ ✓ Xin thẻ xanh 10 năm ✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối ✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh	VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ ✓ Xin visa du học Mỹ ✓ Xin visa du lịch Mỹ ✓ Đổi visa du lịch qua du học ✓ Xin visa công tác - đầu tư ✓ Thủ tục ủy quyền nhà đất
---	---	---

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN 50 TIỂU BANG HOA KỲ

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SẴN HẸI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC = DU LỊCH

www.ditruymy.com

12966 Euclid st., Suite 520 Garden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319	1430 Tully Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899	164 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527
---	---	---